

## *Dialogues francophones* n° 10-11/2005

Editura Universității de Vest, Timișoara  
ISSN 1224-7073. 167 pages. Tirage : 150 exemplaires.

**Responsables du numéro :**  
Margareta Gyurcsik et Georgiana Lungu-Badea

### Table des matières

#### I. Linguistique contrastive : domaine français-roumain

- **Eugenia ARJOCA IEREMIA** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Le rôle de la présupposition dans l'interprétation sémantique des adverbes roumains *măcar* et *mai* et de leurs équivalents français »/ 7-15.
- **Adina TIHU** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Valeurs controversées de *comme* : la conformité/ 17-32.

#### II. Auteurs roumains d'expression française

- **Iona BALÁSZ** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Le roman du roman chez Dumitru Tsepeneag dans *Le mot sablier* et chez André Gide dans *Les Faux Monnayeurs*/ 35-46.
- **Georgiana LUNGU-BADEA** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Sur le contre exil de Virgil Tanase et sur l'exil des personnages de *Zoia*/ 47-60.
- **Anca OPRIĆ** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), *Fin de chasse* de Rodica Iulian, le roman de l'impossible exil/ 61-65.

#### III. Littératures francophones

- **Corinne BRICMAAN** (Université de Palerme, Italie), Le Borinage, veine de Marcel Moreau et de *Tombeau pour les enténébrés*, "pour que rien ne soit perdu de l'homme avant qu'il ne se perde entièrement"/ 69-77.
- **Andreea GHEORGHIU** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), *Stupeur et tremblement* d'Amélie Nothomb : vrai/faux journal d'apprentissage culturel. I. Culture d'entreprise et samouraï/ 79-89.
- **Ilie MINESCU** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Le baptême toponymique dans *Voyages au Canada* de Jacques Cartier/ 91-94.
- **Mirela PÂRĂU** (University Western Ontario, Canada), Né équivoque. La quête identitaire dans *Le Nez qui voque* de Réjean Ducharme/ 95-109.
- **Birama TOURÉ** (Université Cheik Anta Diop de Dakar, Sénégal), L'expression de la lucidité dans *Les Séquestrés d'Altona*/ 111-134.
- **Bogdan VECHE** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), Jean-Marie Gustave Le Clézio : Écrire dans *l'extase matérielle*/ 135-147.

- **Ștefania VLAD** (Université de l'Ouest de Timișoara, Roumanie), L'Être et le temps. Le temps de l'être dans l'univers imaginaire de Camus/ 149-156.

#### Entretiens

- Entretien avec l'écrivain **Yves FRONTENAC**. (Georgiana Lungu-Badea)/ 157-160.

#### Comptes rendus

- Margareta GYURCSIK, *La neige, la même et autre. Essai sur le roman québécois contemporain*, 2004. (Elena Ghiță)/161-162.
- Gaëtan BRULOTTE, *La chambre des lucidités*, 2003. (Margareta Gyurcsik)/ 163-165.
- *Les Cahiers Tristan Tzara*, Tome 5-6, n°13-20/2006.(Georgiana Lungu-Badea)/ 166-167.